

86. MEKTUP ﴿

٨٦- ﴿ الْمَكْتُوبُ السَّادِسُ وَالْتَمَانُونَ إِلَى الشَّيْخِ طَاهِرِ الْبَدْخَشِيِّ فِي جَوَابِ كِتَابِهِ ﴾
 الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى وَصَلَتِ الصَّحِيفَةُ الشَّرِيفَةُ مِنَ الْآخِ الْأَعَزِّ
 وَاتَّضَحَ مَا انْدَرَجَ فِيهَا مِنْ بَيَانِ الْأَحْوَالِ وَالْمَعَارِفِ وَأَوْرَثَ السُّرُورَ وَالْفَرَحَ مَا أَعْظَمَ
 دَوْلَةً تَوَجَّهُ الْمُحِبِّينَ وَالْمُخْلِصِينَ إِلَى جَنَابِ قُدْسِهِ تَعَالَى نَافِضِينَ أَيْدِيَهُمْ مِنَ الْكُلِّ
 وَأَقْبَلُهُمْ عَلَيْهِ سُبْحَانَهُ بِكُلِّيَّتِهِمْ ضَارِبِينَ السَّوَى بِأَرْجُلِهِمْ وَبَاقِي كَيْفِيَّاتِ هَذِهِ الْحُدُودِ
 لَعَلَّ الْآخِ الشَّيْخَ عَبْدَ الْحَيِّ يُبَيِّنُهَا وَالْعُلُومَ اللَّسَانِيَّةَ وَالْمَعَارِفَ الْكِتَابِيَّةَ كَثِيرَةً عِنْدَ هَذَا
 الْمُشَارِ إِلَيْهِ وَلِهَذَا لَمْ تَكْتُبْ شَيْئًا مِنْ تِلْكَ الْمَقُولَةِ جَعَلَ اللَّهُ عَوَاقِبَ جَمِيعِ الْأُمُورِ
 بِالْخَيْرِ بِالنَّبِيِّ وَآلِهِ الْأَمْجَادِ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَالتَّحِيَّةُ.

﴿ TÜRKÇE ANLAMLI ﴾

Bu mektup Şeyh Tahir Bedahşani'ye gönderilmiş olup yazdığı mektuba cevap mahiyetindedir.

Allah'a hamd, peygamberlere selam olsun. Değerli kardeşimizin mektubu elimize ulaştı. Hal ve marifetlerini öğrenmiş olduk. Bunlar bizi ziyadesiyle memnun etti. Sevenlerin ve muhlis kimselerin ellerini her şeyden çekip masivayı ayaklarının altına alarak tamamen Hak Sübhanehü'nün tarafına yönelmesi ne büyük bir devlettir.

Belki Şeyh Abdulhayy size buradaki haberleri bildirmiştir. Şeyh Abdulhayy'da gerek kitabî gerekse şifahi olsun bir çok marifet bulunmaktadır. Bu sebeple bu konuda bir şeyler yazma ihtiyacı hissetmiyorum. Allah Teâlâ Sevgili Peygamberimiz hürmetine (sallallahü aleyhi vesellem) bütün işlerin akabetini hayırlı etsin.

﴿ KELİME ANLAMLI ﴾

86. إِلَى الشَّيْخِ سAKSEN ALTINCI MEKTUP (Kime gönderilmiştir?)
 Şeyh Tahir Bedahşani'ye (Ne hakkında?) Mektubunun
 cevabı hakkındadır >

Hamd Allah'a وَسَلَامٌ Selam ise Seçtiği kullarına olsun
 مِنَ الْآخِ الْأَعَزِّ Ulaştı (Ne?) Kıymetli mektup (Kim tarafından yazılmış?)

Kıymetli kardeşim tarafından وَأَتَضَحَّ Ve aşikâr oldu (Ney?) Mektubun içinde yer alan وَالْمَعَارِفِ وَالْأَحْوَالِ مِنْ بَيَانِ Hal ve marifetlerin beyanı Ve sebep oldu (Ney?) تَوَجُّهُهُ Ne büyük devlettir (Ney?) إِلَى جَنَابِ قُدْسِهِ تَعَالَى Allah Teâlâ tarafına (Nasıl?) نَافِضِينَ أَيْدِيَهُمْ مِنْ الْكُلِّ Her şeyden ellerini çekerek (Daha ne büyük devlettir?) بِكُلِّيَّتِهِمْ Tüm benlikleriyle (Nasıl?) بِأَرْجُلِهِمْ Masivaya ayakları ile vurarak وَبَاقِيَ كَيْفِيَّاتٍ Herhalde kardeşimiz Buraların geri kalan hallerini عَبْدَ الْحَيِّ الشَّيْخَ لَعَلَّ الْأَخَ Herhalde kardeşimiz Abdulhayy Onları anlatır. وَالْعُلُومِ اللَّسَانِيَّةِ Lisani ilimler Kitabi bilgiler (Nedir?) كَثِيرَةً عِنْدَ هَذَا الْمُشَارِ إِلَيْهِ Bu işaret edilen şahısta çoktur وَلِهَذَا Bundan dolayı جَعَلَ اللَّهُ مِنْ تِلْكَ الْمَقُولَةِ (Neden?) Hiçbir şey yazmadık (Ney?) تُمْ إِشْرَافِ الْأُمُورِ Tüm işlerin sonunu (Ney?) بِالْخَيْرِ Hayırlı kılınsın (Kımin hürmetine?) عَلَيْهِ وَآلِهِ الْأَمْجَادِ Peygamberimizin ve ehline hürmetine Ve onun şerefli ehlinin hürmetine وَالتَّحِيَّةُ Salat-u selam وَالسَّلَامُ Peygamberimiz ve ehline عَلَيْهِمْ وَآلِهِمْ وَسَلَّمَ Ve tahiyye olsun...